

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2809/1999

av den 23 december 1999

## om ändring av förordning (EG) nr 1374/98 om tillämpningsföreskrifter för importsystemet och införande av tullkvoter inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

## Artikel 1

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 26.3 och 29.1 i denna, och

Förordning (EG) nr 1374/98 ändras på följande sätt:

av följande skäl:

1. Artikel 19 skall ersättas med följande:

1. I rådets beslut nr 1999/753/EG av den 29 juli 1999 om provisorisk tillämpning av avtalet om handel, utveckling och samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Sydafrika, å andra sidan <sup>(2)</sup> (nedan kallat avtalet) föreskriver rådet på provisorisk grund att vissa bestämmelser i avtalet skall tillämpas. När det gäller mjölkprodukter föreskrivs det i avtalet dels att gemenskapens importtullar skall avskaffas för vissa ostar inom fasta tullkvoter och dels att importtullarna för vissa andra mjölkprodukter gradvis skall tas bort från och med den 1 januari 2000.
2. Genom kommissionens förordning (EG) nr 1374/98 <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1339/1999 <sup>(4)</sup>, fastställs tillämpningsföreskrifter för importsystemet och införandet av tullkvoter inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter. Följaktligen bör förordningen ändras så att bestämmelserna i avtalet kan börja tillämpas för dess produkter med början den 1 januari 2000.
3. Av flera orsaker bör möjligheten att överföra licenser avskaffas – för att systemen med förmånimport från Turkiet och republiken Sydafrika skall fungera väl, för att undvika spekulation och för att anpassa dessa system till bestämmelserna för förmånssystem enligt kommissionens förordning (EG) nr 2508/97 <sup>(5)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2631/1999 <sup>(6)</sup>, avseende tillämpningsföreskrifter för systemen i Europaavtalen mellan gemenskapen och vissa länder i Central- och Östeuropa.
4. De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

## ”Artikel 19

1. Denna artikel gäller import av mjölkprodukter inom ramen för de tullkvoter som anges
  - i bilaga I till protokoll nr 1 till beslut nr 1/98 fattat av associeringsrådet för EG och Turkiet, och
  - bilaga IV till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och republiken Sydafrika.
2. Mjölkprodukterna och tillämpliga tullar är
  - för Turkiet de som anges i bilaga III punkt B, och
  - för republiken Sydafrika de som anges i bilaga III punkt C.
3. De årliga kvantiteter som avses i bilaga III punkterna B och C skall delas upp i två lika stora delar på de halvår som börjar den 1 januari och den 1 juli.
4. Licencernas giltighetstid får inte utsträckas efter den 31 december som infaller efter datumet för utfärdande enligt artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88. De importlicenser som utfärdas enligt denna artikel får inte överföras.
5. Bestämmelserna i artiklarna 13, 14, 16 och 17 skall gälla i tillämpliga delar,

med följande avvikelser:

- a) Trots bestämmelserna i artikel 13.2 skall licensansökan avse minst tio ton och högst den disponibla kvantitet för varje period som avses i punkt 3 i denna artikel.
- b) Trots bestämmelserna i artikel 13.3 c skall fält 20 i licensansökan och själva licensen innehålla en hänvisning till artikel 19 i denna förordning.
- c) Trots bestämmelserna i artikel 14.3 skall medlemsstaterna underrätta kommissionen om alla ansökningar som har lämnats in för samtliga varor som återfinns i bilaga III punkterna B och C den femte arbetsdagen efter utgången av den tidsperiod som gäller för inlämnande av ansökningar. Detta meddelande skall inkludera en förteckning över de sökande liksom de kvantiteter som begärs per KN-nummer. Alla meddelande, inklusive ”inga ansökningar” skall lämnas per telex eller fax den fastställda arbetsdagen på en blankett enligt förlagan i bilaga X.”

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48.<sup>(2)</sup> EGT L 311, 4.12.1999, s. 1.<sup>(3)</sup> EGT L 185, 30.6.1998, s. 21.<sup>(4)</sup> EGT L 159, 25.6.1999, s. 22.<sup>(5)</sup> EGT L 345, 16.12.1997, s. 31.<sup>(6)</sup> EGT L 321, 14.12.1999, s. 13.

2. Artikel 23 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

"1. Genom undantag från artikel 22 skall

a) Punkterna 2, 3 och 4 gälla import från Schweiz inom ramen för det särskilda avtal som slutits mellan detta land och gemenskapen,

b) artiklarna 2 och 4 gälla

i) import av mjölkprodukter som anges i bilaga I till protokoll nr 1 till beslut nr 1/98 fattat av associeringsrådet för EG och Turkiet med undantag för de som anges i artikel 19.1 i denna förordning.

ii) import av mjölkprodukter som anges i bilaga IV i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och republiken Sydafrika (\*), med undantag för de som anges i artikel 19.1 i denna förordning.

(\*) EGT L 311, 4.12.1999, s. 3."

b) Punkt 4 skall ersättas med följande:

"4. Sänkt tull får endast tillämpas mot uppvisande av en deklaration för övergång till fri omställning åtföljd av en importlicens och ett ursprungsbevis som utfärdats i enlighet med

a) bestämmelserna i protokoll nr 3 till avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet (\*) när det gäller import från Schweiz,

b) bestämmelserna i protokoll nr 3 till beslut nr 1/98 fattat av associeringsrådet för EG och Turkiet när det gäller import från Turkiet,

c) bestämmelserna i protokoll nr 1 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och republiken Sydafrika när det gäller import från republiken Sydafrika.

(\*) EGT L 300, 31.12.1972, s. 189."

3. Bilaga I till denna förordning skall införas som bilaga III.C.

4. Bilaga II till denna förordning skall införas som löpnummer 14 i bilaga IV.

5. Bilaga X till förordning (EG) nr 1374/98 skall ersättas med bilagan II till denna förordning.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 december 1999.

På kommissionens vägnar

Margot WALLSTRÖM

Ledamot av kommissionen

## BILAGA I

## ”C. SYDAFRIKA

**(Kalenderår)**

(TARIC löpnummer) (Löp- nummer)	KN-nummer	Varuslag <sup>(1)</sup>	Ursprungsland	Importår	Tullkvot (ton)		Importtull (euro per 100 kg netto)
					per år	per halvår	
15 (09.4151)	0406 10		Republiken Syd- afrika	2000	5 000	2 500	0
	0406 20 90			2001	5 250	2 625	
	0406 30			2002	5 500	2 750	
	0406 40 90			2003	5 750	2 875	
	0406 90 01			2004	6 000	3 000	
	0406 90 21			2005	6 250	3 125	
	0406 90 50			2006	6 500	3 250	
	0406 90 69			2007	6 750	3 375	
	0406 90 78			2008	7 000	3 500	
	0406 90 86			2009	7 250	3 625	
	0406 90 87			2010	Obegränsad	Obegränsad	
	0406 90 88						
	0406 90 93						
	0406 90 99						

<sup>(1)</sup> Se bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87.”

## BILAGA II

"Löpnnummer	KN-nummer	Varubeteckning (!)	Ursprungsland	Importtull i % av bastullen										
				År										
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
14	0401 0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39		Republiken Sydafrika	91	82	73	64	55	45	36	27	18	9	0
	0402 91 0402 99 0403 90 51 0403 90 53 0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69  0404 10 48 0404 10 52 0404 10 54 0404 10 56 0404 10 58 0404 10 62 0404 10 72 0404 10 74 0404 10 76 0404 10 78 0404 10 82 0404 10 84  0406 10 20 0406 10 80 0406 20 90 0406 30 0406 40 90 0406 90 01 0406 90 21 0406 90 50 0406 90 69 0406 90 78 0406 90 86 0406 90 87 0406 90 88 0406 90 93 0406 90 99  1702 11 00 1702 19 00  2106 90 51 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59	för importerade kvantiteter utanför kvoterna i bilaga III. C	Republiken Sydafrika	100	100	100	100	100	83	67	50	33	17	0

Löpn nummer	KN-nummer	Varubeteckning (1)	Ursprungsland	Importtull i % av bastullen																		
				År																		
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010								
	2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70																					

(1) Se bilaga I till förordning (EEG) nr 2658/87."

## BILAGA III

## "BILAGA X

## TILLÄMPNING AV ARTIKEL 19

Europeiska gemenskapernas kommission

GD AGRI/D/1 – Sektor för mjölk och mjölkprodukter

ANSÖKNINGAR OM IMPORTLICENSER

Medlemsstat:

Period:

KN-nummer	Sökande (namn och adress)	Kvantitet (ton)	Ursprungsland
			Turkiet
	Totalt (ton)		Republiken Sydafrika"
	Totalt (ton)		